



TRansition paths to sUustainable  
legume-based systems in Europe

## 3<sup>rd</sup> Newsletter do Projeto TRUE

---

Notícias e informações sobre leguminosas  
Relacionadas com o projeto TRUE EU-H2020

*Dezembro 2018*



This Project has received funding from the European Union's Horizon 2020  
research and innovation programme under grant agreement No 727973

[www.true-project.eu](http://www.true-project.eu)



*Os parceiros do projeto têm o prazer de disponibilizar a terceira edição da newsletter TRUE. Esperamos que as informações e links que fornecemos sejam consideradas interessantes e úteis.*

Após mais de 18 meses, o primeiro relatório intercalar para a UE foi concluído e apresentado em Bruxelas. Desde a última newsletter vários trabalhos e relatórios foram publicados e tivemos mais dois Workshops “Legume Innovation and Networking (LIN)” realizadas em Athens and Budapest

**Para informação sobre a estrutura TRUE por favor visite [www.true-project.eu](http://www.true-project.eu)**

#### Últimos relatórios publicados e entregues:

- **[Relatório de metodologia de avaliação do ciclo de vida \(Life cycle assessment -LCA\)](#)**

O relatório descreve o quadro analítico para os estudos do ciclo de vida (Life cycle assessment LCA) no âmbito do projeto TRUE e delinea a abordagem metodológica em termos de cenários a serem analisados, conjuntos de dados a serem utilizados e métodos de LCA a serem aplicados.

- **[Relatório: contratos públicos e privados](#)**

Este relatório contempla o potencial das leguminosas e produtos à base de leguminosas no mercado alimentar.

- **[M-LIN documentação and C-LIN2 clip](#)**

Consulte os slides e posters apresentados no Workshop “Mediterranean Legume Innovation and Networking (LIN)” realizado em Atenas e um pequeno vídeo do 2<sup>nd</sup> C-LIN em Budapest.

#### Publicações dos parceiros TRUE e líderes Work Packages (Grupos de Trabalho)

- Marko Debeljak, líder do work package 8, realizou uma apresentação sobre o projeto TRUE na Câmara do Comércio e Indústria da Eslovénia (Chamber of Commerce and Industry of Slovenia) em Dezembro de 2018. Este evento realizou-se num Seminário de Outono sobre Alimentação, focado na alimentação, Nutrição e consumidores. O abstracto deste evento pode ser consultado em [here](#).
- Encontre o artigo sobre [Taxonomies for Knowledge Representation of Sustainable Food Systems in Europe](#) aqui (pages 45 and 49). As publicações que foram apresentadas no [International Multiconference Information Society](#) em Ljubljana em Outubro de 2018.
- A publicação sobre [Plant responses to an integrated cropping system designed to maintain yield whilst enhancing soil properties and biodiversity](#) tem como co-autor o Dr. Pietro Iannetta, o Coordenador do projeto TRUE.
- A publicação [Towards a characterisation of the wild legume bitter vetch \(\*Lathyrus linifolius\* L. \(Reichard\) Bässler\): heteromorphic seed germination, root nodule structure and N-fixing rhizobial symbionts](#), também da co-autoria do Dr. Pietro Iannetta, encontra-se para





consulta no link disponibilizado.

- Encontre uma interessante entrevista com o Dr. Pietro Iannetta sobre [bean beer](#) no nosso website. Este artigo é destaque na revista PGRO: <http://www.pgro.org/agronomy-guides-publications/>.
- Leia mais sobre as publicações do projeto [aqui](#).

### Algumas comunicações especiais sobre partes específicas do website do projeto:

- No blog "**Notes from the Field**" pode encontrar atualizações curtas disponibilizadas pelos membros do projeto TRUE relativamente ao progresso de pesquisa e inovação nos estudos de caso (Case Studies) e grupos de trabalho (Work Packages). [Leia mais ...](#)

*Lista das últimas contribuições para o Blog:*

- [Rhizobia are key partners for an eco-friendly agriculture](#)
- [A-maize-ing results with clover living mulches!](#)
- [Legumes are the key!](#)
- [Smart plants!](#)
- [Boosting legumes in the food service market](#)
- [The farmer and the lentil](#)
- [Soybean success story](#)
- [Building a new story of beans](#)
- [Legumes for aquaculture feed](#)

*Listas das recentes entrevistas publicadas no blog com apresentação dos papéis representados no projeto, abordagens e exemplos de caminhos de transição:*

- [Interview with Marko Debeljak, Jožef Stefan Institute, Slovenia](#)
- [Interview with Attila Krall, Agri Kult, Hungary](#)
- [Interview with Geoff Squire, James Hutton Institute, UK](#)
- [Interview with Francis Rayns, Coventry University, UK](#)
- [Interview with Dave George, Stockbridge Technology Centre, UK](#)
- [Interview with Karen Hamann, Institute for Food Studies & Agro-industrial Development, Denmark](#)
- [Interview with Dr. David Styles, Bangor University, UK](#)
- [Interview with Bob Rees, Scotland's Rural College, UK](#)

- Material de documentação da lista de **Legume Innovation and Networking (LIN) Workshops** pode ser encontrada [aqui](#). Assista também aos [vídeos do LIN-Workshop em Budapeste](#) publicados no ESSRG website.
- **Questionário às partes interessadas:** Se não lhe foi possível participar em nenhum dos





workshops LIN, é convidado a responder a duas questões chave no website TRUE.  
[Preencha aqui...](#)

- **Social media:** Para uma troca interativa de notícias interativas e em primeira mão, atualizações e informações pode seguir-nos no [Facebook](#), [Twitter](#) (@TrueLegumes) e em [ResearchGate](#).

#### Próximos eventos do projeto:

- 2º Workshop TRUE **Legume Innovation and Networking (LIN)** da região *Atlantica* terá lugar entre [7-8 de Maio de 2019 em Copenhaga](#).
- 2º Workshop TRUE **LIN** para a região *Mediterranica* terá lugar entre 9-10 de Julho no Porto durante a semana da Assembleia Geral do projeto TRUE.
- 3º Workshop TRUE **LIN** para a região *Continental* terá lugar em Setembro de 2019 na Eslovénia.

---

## Informações relacionadas sobre as pesquisas realizadas e cadeias de valor das leguminosas

#### Os próximos eventos relacionados com Leguminosas incluem:

- [9th International DIVERSIFOOD Final Congress “Cultivating diversity and food quality” Conference on Legume Genetics and Genomics “Harnessing the potential of Legumes”](#) – on May 13-17, 2019 em Dijon, França.
- [Third International Legume Society Conference \(ILS3\)](#) – de 21-24 Maio de 2019 em Poznan, Polónia..
- [European Conference on Crop Diversification 2019](#) – de 18-21 Setembro de 2019 em Budapest, Hungria. Esta conferência é organizada pelo projeto [DiverIMPACTS](#) em colaboração com outros projetos, incluindo TRUE, que formaram um cluster de culturas diversificadas.

#### Procedimentos de alguns acontecimentos passados

- Em Junho o **2º FOOD2030 High Level Event** Sob o tema “Pesquisa e inovação para a segurança alimentar e nutricional – transformando nossos sistemas alimentares” teve lugar em Plovdiv. Aqui você pode encontrar o [declaração de conferência](#) e mais informações sobre a conferência. No site [FOOD 2030 website](#) poderá encontrar o [Sumário Executive](#) do EC FOOD 2030, os relatórios completos do [FOOD 2030](#) e [SCAR Group](#). Encontra-se armazenado no CORDIS um [pack de resultados](#).
- [A Conferencia sobre desenvolvimento de proteína vegetal na UE](#) teve lugar em 22-23 de Novembro e 2018 em Vienna, Austria. Consulte o [Commission Report](#) sobre **EU Protein Plan** e o painel de apresentações da reunião.
  - Encontre aqui o [Relatório sobre o “desenvolvimento de proteína vegetal na UE](#)



(['the development of plant proteins in the European Union'](#))

- O relatório final do Congresso **DIVERSIFOOD Final Congress “Cultivating diversity and food quality”**, que teve lugar entre 10-12 Dezembro de 2018 em Rennes, França, será disponibilizado em breve.

### Artigos relacionados ao tema do projeto

- Leia a edição especial completa do **Journal of the American Oil Chemists’ Society** sobre proteínas alternativas, incluindo um artigo sobre a aplicação de concentrado de proteína de cevada e lentilha na produção de donuts enriquecidos com proteínas, [aqui](#).
- Outro artigo que pode ser de interesse para si é “Hambúrgueres sem carne vs. carne: mais para lá do impacto ambiental da carne” ([“Meatless burgers vs. beef: How Beyond Meat’s environmental impact stacks up”](#)).

### Feliz Natal e os melhores votos para o próximo ano

Uma vez que as férias de Natal estão aí, incluímos uma receita fornecida por Cecilia Antoni para esta Newsletter. Ela é uma bloguer que disponibiliza no seu site receitas com leguminosas ([beanbeat.de](http://beanbeat.de), a versão em Inglês vai ficar online em algumas semanas em [beanbeat.com](http://beanbeat.com)). Experimente ou pense também noutros pratos leguminosas que pode incluir no seu menu de Natal.

### Couve-flor assada com grão-de-bico crocante e sementes de romã

Perfeito para o frio e os dias de inverno cinzentos e preguiçosos porque o forno faz o trabalho, e a cozinha torna-se também uma espaço quente e acolhedor. O grão de bico crocante é de qualquer maneira uma boa alternativa de lance como alternative aosa muitos biscoitos de Natal.

3 Pessoas:

- 100 g grão-de-bico, demolhado
- 1 couve-flor
- 3 colheres de chá de óleo de sésamo
- 1 cravinho
- 1 colher de chá de açafrão, em grão
- 1 colher de chá de sumo de limão fresco
- opcional: chilli
- Sal e Pimenta preta
- 1/2 chávena de bagos de romã
- 1/2 ramo de salsa fresca picada

Pré-aquecer o forno até 200 ° C.





Escorra a água do grão de bico, misture o grão-de-bico com 1 colher de chá de óleo numa tigela e espalhe num tabuleiro de forno, leve a assar por cerca de 40 minutos. Mexa de vez em quando. Tempere com sal. Enquanto isso, corte a couve-flor e o alho. Misture 2 colheres de chá de óleo com o açafrão, alho, sumo de limão, sal e pimenta e numa tigela adicione a couve-flor. Espalhe num tabuleiro e leve a assar por 30 a 40 minutos até dourar nas bordas e começar a ficar macia. Misture a couve-flor assada com o grão-de-bico. Tempere com sal e pimenta. Adicione sementes de romã e salsa.

**Tip:** *Pode colocar grão-de-bico e a couve-flor juntos no mesmo tabuleiro, mas os grão-de-bico tornam-se mais crocante quando assado separadamente.*





*On behalf of all the project partners, we extend a sincere 'Thank You' for your interest in TRUE, and we look forward to hearing from you either comments or contributions to our activities or on your own efforts in legume related science and technology.*

Em nome de todos os parceiros do projeto, estendemos um sincero "Obrigado" pelo seu interesse no TRUE, e esperamos receber os seus comentários e contribuições para nossas atividades ou seus próprios projetos relacionados com leguminosas.

*Ao disport,*

*Henrik Maaß e a Equipa de Comunicação TRUE*



**TRUE líderes WP e vice-líderes após as apresentações do primeiro relatório intermediário na reunião de revisão em Bruxelas com o diretor do projeto** (da esquerda para a direita: Dimitrios Savvas, Karen Hamann, Aneta Trajanov, Luiza Toma, Michael Williams, Alicia Kolmans, Fanny Tran, Marko Debeljak, Marta Vasconcelos, Bálint Balázs, Grazyna Galazka (PO), Georgia Ntatsi, Henrik Maaß, Pietro Iannetta (coordinator))

*Copyright © 2017 TRUE Project, All rights reserved.*

Está a receber esta mensagem como assinante da newsletter através do site TRUE, como membro TRUE, parte interessada, participante registrado num dos Workshops LIN (Legume Innovation and Networking), potencial ator relevante na cadeia de valor das leguminosas. No entanto, se você não quiser receber mais mensagens, por favor, siga as instruções abaixo. Se recebeu este boletim indiretamente ou através do site, pode se inscrever [aqui](#) para recebê-lo no futuro a cada seis meses.

**Contact details:**

Henrik Maaß

TRUE Knowledge Exchange and Communication

c/o University of Hohenheim, Research Center for Global Food Security and Ecosystems (GFE)

Wollgrasweg 43

D-70599 Stuttgart

[info@true-project.eu](mailto:info@true-project.eu) or [henrik.maass@uni-hohenheim.de](mailto:henrik.maass@uni-hohenheim.de)





TRansition paths to sUustainable  
legume-based systems in Europe

### TRUE Newsletter #3

Legume based news and links  
related to the EU-H2020-project TRUE  
[www.true-project.eu](http://www.true-project.eu)

---

Phone: +49 -711 -459 -23774

Website: [www.true-project.eu](http://www.true-project.eu)



This Project has received funding from the European Union's Horizon 2020  
research and innovation programme under grant agreement No [727973](#)

